



**NACIONES  
UNIDAS**



**CONFERENCIA MUNDIAL  
SOBRE LA REDUCCION DE  
LOS DESASTRES NATURALES**

Yokohama (Japón)  
23 a 27 de mayo de 1994

Distr.  
GENERAL

A/CONF.172/9  
25 de abril de 1994

ESPAÑOL  
Original: INGLES

Tema 10 e) del programa provisional\*

**REDUCCION DE LOS DESASTRES NATURALES: ASPECTOS ECONOMICOS  
DE LA REDUCCION DE LOS DESASTRES NATURALES RELEVANTES  
PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE**

Reunión técnica

Programa

La reunión técnica sobre los aspectos económicos de la reducción de desastres naturales relevantes para el desarrollo sostenible ha sido organizada por el Banco Mundial y la National Academy of Sciences de los EE.UU.

Resumen. Los desastres naturales ponen en peligro el desarrollo económico sostenible en el mundo entero, representando un reto considerable para la comunidad mundial. Los países en desarrollo sufren sobre todo en términos de vidas perdidas, reducción de recursos esenciales, y pérdidas económicas expresadas como porcentaje del PIB. Las pérdidas económicas se han quintuplicado por lo menos desde los años sesenta, debido al aumento de la concentración demográfica y a las inversiones en localidades vulnerables, así como a la falta de inversiones para reducir el riesgo. También están aumentando las pérdidas en los países industrializados. En los Estados Unidos, por ejemplo, los pagos hechos por compañías de seguros privadas a damnificados por desastres desde 1990 sobrepasan ya más de cuatro veces los pagos hechos en los años ochenta, que ya a su vez habían cuadruplicado los del decenio anterior.

Es imposible lograr un desarrollo económico sostenible si la comunidad internacional en general, y cada país en particular, no pueden proteger lo que ya se ha logrado en desarrollo e invertir en el futuro. En previsión de un desastre, las sociedades con posibles pérdidas económicas proceden en general de dos maneras: a) teniendo en cuenta el riesgo de desastre al decidir sobre sus inversiones y b) compartiendo los riesgos y los costos mediante arreglos con compañías de seguros.

\* A/CONF.172/1.

En esta reunión técnica se ha previsto la participación de expertos para que den una idea general de los aspectos económicos de la reducción de desastres con miras al desarrollo sostenible, discutan los problemas básicos y el estado actual de los conocimientos y experiencias en estos dos sectores (adopción de decisiones para la inversión y arreglos con las compañías de seguros) e identifiquen oportunidades y hagan recomendaciones a las instancias decisorias de los sectores público y privado con miras a lo que resta del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales.

Resultados. A raíz de esta reunión se publicará un volumen en el que figuren las comunicaciones sobre recursos, los estudios de casos y un resumen de las comunicaciones y de los debates habidos en Yokohama, así como las recomendaciones destinadas a las instancias decisorias para el resto del Decenio.

Formato de la sesión. Cada uno de los tres paneles que se describen a continuación se reunirá durante una hora aproximadamente. En relación con cada panel se prepararán documentos de base y dedicará especial atención a los debates y comentarios.

Panel I: Consideraciones generales/Introducción. Consecuencias para el desarrollo sostenible de las pérdidas producidas por los desastres naturales, con especial referencia a los aspectos económicos.

Impacto de los desastres naturales en las economías nacionales y consecuencias para las organizaciones internacionales de desarrollo y prevención de desastres

Comunicación del Sr. Rómulo Caballeros y del Sr. Ricardo Zapata-Martí, de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, México

Contexto de desastres y desarrollo sostenible: el caso de una ciudad en expansión de un país en desarrollo

Comunicación del Sr. Atiq Rahman, Bangladesh Centre for Advanced Studies, Bangladesh

Contexto de desastres y desarrollo sostenible: el caso de una zona agrícola en transición

Comunicación del Sr. Thomas Odhiambo, International Centre of Insect Physiology and Ecology, Kenya

Panel II: El proceso decisorio para reducir pérdidas potenciales en inversiones para el desarrollo. A fin de tener en cuenta la posibilidad de desastres en las decisiones sobre inversiones, en los análisis económicos debe tomarse en consideración el riesgo. Habrá que aplicar las técnicas y los modelos disponibles para evaluar la vulnerabilidad a los desastres y para determinar los beneficios, costos y efectividad de las distintas posibilidades de mitigación.

Vulnerabilidad a los desastres y desarrollo sostenible: marco general para evaluar la vulnerabilidad

Comunicación de la Sra. Mary Anderson, Collaborative for Development Action, EE.UU.

Ventajas y limitaciones del análisis de costos y beneficios para evaluar las inversiones en mitigación

Comunicación del Sr. Randall A. Kramer, Duke University, EE.UU.

Actividades relacionadas con desastres del Banco Asiático de Desarrollo: perspectiva económica

Comunicación del Sr. Gunter Hecker, Banco Asiático de Desarrollo, Filipinas

Comentarios de los miembros de Panel y debate general

Panel III: Arreglos con compañías de seguros para compartir costos y riesgos.  
Las sociedades se enfrentan con pérdidas financieras crecientes a causa de los desastres naturales y han reaccionado adoptando diferentes medidas para asegurarse de esos riesgos. Se examinarán algunos de los principales problemas que se plantean a las compañías de seguros y a los gobiernos nacionales, teniendo en cuenta la experiencia de algunos países en esta materia y formulando recomendaciones para el futuro.

Función de las compañías de seguros para limitar las pérdidas ocasionadas por desastres naturales<sup>1</sup>

Comunicación del Sr. Howard Kunreuther, University of Pennsylvania, EE.UU.<sup>2</sup>

Experiencia nacional

|                        |  |
|------------------------|--|
| <u>Italia</u>          | Sr. Fabio Fegitz, Unione Italiana de Riassicurazione |
| <u>Japón</u>           | Sin designar todavía                                 |
| <u>EE.UU.</u>          | Sr. Frank Nutter, Reinsurance Association of America |
| <u>Caribe</u>          | Sin designar todavía                                 |
| <u>SO del Pacífico</u> | Sin designar todavía                                 |

Comentarios de los miembros del Panel y debate general

-----

---

<sup>1</sup> Documento de base.

<sup>2</sup> No podrá asistir a la sesión, pero se presentará el informe.